



第六十五届会议

议程项目 32

钻石在助长冲突方面所起的作用

2010 年 12 月 8 日以色列常驻联合国代表给秘书长的信

我谨非常荣幸地代表金伯利进程主席并根据大会题为“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，协助防止和消除冲突”的第 64/109 号决议第 24 段，特此转递金伯利进程 2010 年报告(见附件)，并将本函及其附件作为大会议程项目 32 的文件分发。

以色列常驻联合国代表

大使

梅龙·鲁本(签名)



2010 年 12 月 8 日以色列常驻联合国代表给秘书长的信的附件

金伯利进程证书制度提交大会的 2010 年报告

金伯利进程 2010 年主席以色列国提交

导言

1. 以色列国以金伯利进程证书制度(金伯利制度)2010 年主席的身份,按照大会第 64/109 号决议提交本报告;大会在第 64/109 号决议中请金伯利进程主席向大会第六十五届会议提交一份关于该进程执行情况的报告。本报告涵盖自作为主席的纳米比亚提交的 2009 年 11 月报告以来的情况变化,并包括 2010 年 11 月 1 日至 4 日举行的耶路撒冷全体会议的最后公报(附录一)。

2. 金伯利进程是一个政府、实业界和民间社会的共同举措,其目的是防止“冲突钻石”流入合法的国际贸易(“冲突钻石”为毛坯钻石,反叛团体通过其交易获得资金)。认识到冲突钻石交易同武装冲突之间的联系及其对和平、人民的安全与保障造成的破坏性影响,金伯利进程的目的就是要打破这种联系,从而为防止冲突作出贡献。金伯利制度由每个参加国通过国内法律及设立内部管制来执行,其目的是将冲突钻石从在其领土上进出口的毛坯钻石货物中剔除。钻石生产、交易和加工国家中的很大部分参加了金伯利进程。

3. 金伯利进程自建立以来就得到国际社会的支持,特别是大会 2000 年第 55/56 号决议给予的支持,该决议支持建立一个毛坯钻石证书制度的努力。自那时起,大会每年都就钻石在助长冲突方面所起作用进行辩论,并重申对上述制度的支持。此外,安全理事会第 1459(2003)号决议支持该制度,并在其以后关于科特迪瓦和利比里亚的若干决议中要求金伯利进程提供资讯和协助,并将遵守金伯利进程的要求作为取消对利比里亚钻石制裁的基础。这些决议赋予了金伯利进程国际合法性和信誉。2003 年,世界贸易组织给金伯利制度一项豁免,并于 2006 年 12 月延续了该豁免。

金伯利进程对国际和平与安全的贡献

4. 自 2003 年建立金伯利进程以来,一些钻石生产国的安全局势大有改善,特别是安哥拉、刚果民主共和国、利比里亚和塞拉利昂以及这些国家的一些邻国。执行金伯利制度大大促进了安全环境的改善。目前仅在科特迪瓦存在冲突钻石问题。科特迪瓦钻石交易受金伯利进程规则禁止,并受安全理事会禁运。

5. 掌握的所有数据显示,现在按照金伯利制度规定处理的毛坯钻石比以往任何时候都要多,世界毛坯钻石总产量中可称为冲突钻石者低于 1%。几乎所有钻石生产和交易中心都执行金伯利制度。金伯利制度导致了毛坯钻石的非法市场和合法

市场之间的明确分离，使非法钻石价格相对于合法钻石价格往下降，并同时使参与非法交易的风险增加。

2010 年期间取得的成就

6. 耶路撒冷全体会议通过了三项程序管理决定，即金伯利进程中起草和通过文件/决定的程序、金伯利进程保密程序以及金伯利进程主席和副主席的职权范围。此外，全体会议还通过了一项关于使用金伯利进程证书数据的行政决定。

7. 认识到须加强努力以应对钻石走私，金伯利进程 2010 年主席(波阿斯·赫希)将执法工作定为以色列担任主席期间的一项关键要务。考虑到以上情况，在加拿大和美利坚合众国政府的倡议下并在非洲-加拿大伙伴合作推动下，在几内亚、科特迪瓦、塞拉利昂和利比里亚等金伯利进程参加国举办了讲座。此外，在 2010 年 6 月 24 日特拉维夫金伯利进程闭会期间会议结束时举办了一个执法工作研讨会。研讨会上一些国家的海关代表、世界海关组织的代表以及钻石业界代表做了陈述。研讨会上大家还讨论了如何通过发展、施政和执法来应对钻石走私。在全体会议期间也组织了一次执法讨论，并通过了一项关于扩大同世界海关组织合作的行政决定。合作的目的是制定金伯利进程同世界海关组织之间的合作办法，包括海关人员与金伯利进程联络人员之间的合作、情报共享和海关人员和其他执法人员培训。

8. 金伯利进程了解到，一段时间以来，发生了很多起如下事件，即由于执行金伯利制度，非冲突钻石运输受到阻拦，有时被扣押，这给所涉各方带来损失，有时还损害了对金伯利制度目标和宗旨的信心。作为主席的以色列倡议设立一个贸易促进工作小组，以期防止上述情况；该小组在监测工作组指导下开展工作，其宗旨是制定有关机制来应对因技术上不遵守金伯利制度而造成的贸易障碍。

9. 金伯利进程认识到加强本进程行政效率的重要性。以色列以主席身份提议了一项行政决定，内容是建立一个特设委员会来探讨加强金伯利进程效率的方法。该决定将为金伯利进程活动提供行政支助，还决定，特设委员会将探索按照金伯利进程核心文件为该进程的运作提供行政支助的可能办法和/或机制。委员会还准备了一项建议，就按照金伯利制度核心文件中关于“审查机制”的第六节第 20 点对金伯利制度进行定期审查提出具体步骤，并建议将来设立一个金伯利制度审查特设委员会。

参与：一个更具包容性的金伯利进程

10. 金伯利进程仍然不加歧视地向全球开放，所有愿意并能够履行金伯利制度起码要求的国家和区域经济一体化组织均可参加。金伯利进程欢迎瑞士王国参加金伯利进程的申请，并决定，一旦资格审查委员会核查并认可瑞士王国在国内制度中最终执行金伯利进程的起码要求，即不再经全体会议批准即可认为瑞士的申请已被接受。这一步骤一旦完成，将通过金伯利进程主席的一项通知来确认瑞士的

加入。截至 2010 年 11 月 4 日，金伯利进程共有 49 个成员，其中包括欧洲联盟的 27 个成员国作为单一代表参加并由欧洲联盟委员会作为代表，因此金伯利进程共代表 75 个国家(附录二)。布基纳法索和哈萨克斯坦出席了耶路撒冷全体会议并确认了它们打算参加金伯利进程。巴拿马、秘鲁、肯尼亚、马里和莫桑比克都已表示有兴趣将来申请加入金伯利进程。

11. 金伯利进程注意到关于金伯利制度执行情况 2010 年年度报告工作的结果，该报告是参加方执行金伯利制度情况的主要而全面的定期信息来源，并欢迎代表 73 个国家的 47 名成员提交了年度报告。全体会议请金伯利进程主席同到目前为止尚未提交年度报告的两个参加国(黎巴嫩和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)联络，让它们遵守这方面的要求。

12. 资格审查委员会表示关注委内瑞拉玻利瓦尔共和国和黎巴嫩未遵守金伯利制度的起码要求，并吁请这些国家作为当务之急遵守其对金伯利制度的承诺。

13. 在 2008 年在印度举行的金伯利进程全体会议上，委内瑞拉玻利瓦尔共和国自愿脱离金伯利制度两年，暂停毛坯钻石的进出口。2008 年全体会议的最后公报指出，委内瑞拉的所有其他权利和义务不受影响，包括参加金伯利进程会议和各工作组，以及继续向监测工作组提交金伯利制度核心文件第六节所述的年度报告和向统计工作组提交金伯利制度核心文件附件三所述的年度报告的义务。2010 年 11 月，两年的脱离期结束，金伯利进程主席同委内瑞拉玻利瓦尔共和国作了几次接触，为其重新纳入金伯利制度铺路。在 2010 年的全体会议上，巴西代表团为委内瑞拉传递了一个消息，说委内瑞拉决定将其自动暂时脱离期延长一年。全体会议决定，接受委内瑞拉将自动暂时脱离金伯利制度的期限延长一年，但条件是委内瑞拉须提交其 2009 年年度报告并接受书面程序。

监测和同行审议：增强有效性的一项重要工具

14. 在上一年，对白俄罗斯和孟加拉国作了审查访问。这类访问对坚持金伯利进程至关重要，因为这是成员国遵守并有效执行金伯利制度标准的基础。预期会对以下国家作类似的访问：钻石生产国博茨瓦纳、加拿大、莱索托和南非等，加工国印度和乌克兰等以及交易中心美利坚合众国等。

15. 监测工作组收到一份材料，其中表示担心中非共和国的两个反叛团体可能参与钻石开采和交易。中非共和国政府对其中的一些调查结果表示关注，同时达成共识，金伯利进程必须继续监测上述情况。

16. 2010 年上半年，金伯利进程驻马兰吉监察员对该地区作了两次访问，以评估津巴布韦按照 2009 年斯瓦科普蒙德全体会议上接受的联合工作计划并针对马兰吉地区开采的钻石，遵守金伯利制度起码标准的总体情况。虽然津巴布韦就在马兰吉钻石开采地实现全面遵守金伯利制度方面取得了很大进步，但有些问题仍然有待解决。因为在特拉维夫举行的闭会期间的会议上不能确定津巴布韦遵守该制

度的程度，因此在俄罗斯联邦又举行了一次金伯利进程利益攸关方会议。该次会议在圣彼得堡举行，会上颁布了一项安排，允许津巴布韦在符合联合工作计划条件的监督之下，出口两批 2010 年 5 月 28 日后开采的马兰吉钻石。由利比里亚矿业部副部长 A. Kpandel Fayia 先生带队的审查团(其中包括澳大利亚、加拿大、印度、纳米比亚、南非、美利坚合众国、世界钻石理事会、全球见证组织和绿色倡导者组织的代表)今年八月访问了津巴布韦，以对津巴布韦的遵守情况作进一步的评估。审查团于 2010 年 10 月 29 日向金伯利进程秘书处提交了报告。因为在全体会议上没有就恢复马兰吉钻石出口达成一致意见，故又在布鲁塞尔举行了一次主要利益攸关方会议。到撰写本报告时，仍然在讨论审查团的调查结果及其对津巴布韦要求恢复金伯利进程框架之下的免监督钻石出口的影响。

17. 2010 年监测工作组举行了讨论，探讨参加国政府之间如何加强合作，侦查伪造证书并就违反规定事例交流情报。还就澄清执行金伯利制度与人权之间的关系进行了讨论，将来还将继续举行这方面的讨论。

统计

18. 统计是监督的一个组成部分，因此要求参加方每季度提供统计数字。截至 2010 年 11 月 4 日，三个参加国(马来西亚、新西兰和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)没有完全遵守金伯利制度的统计要求。

19. 撰写本报告时，统计工作组成员完成了对 48 个国家 2009 年数据的分析，对一个国家(美利坚合众国)的分析尚未完成。

20. 在 2011 年统计工作组将启动一个发现可能存在的异常数据的试验方案。这项工作的目的是及时并每季度对金伯利制度数据进行审查。预期的结果是，统计工作组将能够在每年对国家数据分析之前发现异常数据。这一想法的目的是审查上下时段的交易、生产和金伯利进程证书数量的统计数字，并在统计工作组中就异常数据进行讨论。

技术援助

21. 各参加方和观察方的技术援助对金伯利进程是一个关键要素，目的是协助全面执行金伯利制度，改进信息和数据收集、提高进出口国家当局的报告能力，并帮助金伯利进程的所有工作组和审查团在金伯利制度的框架内执行其任务。

22. 在 2010 年，参加方和观察方继续提供技术援助来推动执行金伯利进程。纳米比亚向津巴布韦提供了支助，帮助马兰吉投资者建立内部控制和钻石评估制度。欧洲联盟和世界钻石理事会支持金伯利进程监察员监测联合工作计划进展情况的努力。俄罗斯联邦帮助哈萨克斯坦开始了加入金伯利进程的努力。美利坚合众国、加拿大、以色列和非洲加拿大伙伴关系进行了合作，支持举办执法研讨会，特别是在西非举办国家概况研讨会。巴西向该区域各国政府提供了内部控制方面

的培训和指导。比利时继续支持埃格蒙特研究所对手工采矿进行研究。钻石促进发展倡议机构继续努力促进关于手工和冲积砂矿生产工作组中的自动化问题的讨论。

23. 出口确认和互联网交易技术专家队向监测工作组提交了初步研究结果，并请工作组进一步指导技术专家队的行动方向，以评估进口确认要求的执行情况并对跨境互联网销售进行研究。技术专家队关于互联网交易的工作计划得到了监测工作组的认可。

技术问题和可跟踪性

24. 金伯利进程通过钻石专家工作组继续对来自几内亚、利比里亚和塞拉利昂的钻石进行跟踪，以加强西非金伯利进程当局的能力来应对受到制裁的科特迪瓦钻石可能混进它们自己的产品这一问题。钻石专家工作组还继续就几内亚的地质生产能力开展工作，并更新来自津巴布韦的马兰吉钻石的追踪记录和初步产量估计。

25. 钻石专家工作组中的毛坯钻石定性和识别科学小组正在进行有关准备工作和科学研究，以按照联合国安全理事会第 1893(2009)号决议的授权，查明出自科特迪瓦的禁运钻石的来源。但是，豁免制度下以科学研究为目的的钻石出口迄今没有实现。

26. 钻石专家工作组已就建立一个估值数据矩阵完成了数据收集。将通过金伯利进程网站将这一资讯提供给金伯利进程参加方。

27. 此外，钻石专家工作组在继续修订相关统一编码制度的注释性说明，其进展情况良好。预期这些修订工作将会大大减少分类方面的困难。

手工/冲积砂矿生产的内部管制——金伯利进程的一个关键要务

28. 手工和冲积砂矿生产工作组的任务是按照金伯利进程的 2005 年《莫斯科宣言》，促进对小规模冲积层金刚砂手工开采的有效内部管制。该工作组所面临的挑战是金伯利进程的一个核心问题，因为冲积层金刚砂手工开采是国际钻石生产中的很大部分，同时几百万矿工和挖掘者以此为生计。

29. 手工和冲积砂矿生产工作组今年的工作重点是旨在加强工作组能力建设的几个关键问题。工作组定期更新加强内部管制的措施。工作组成员参加了钻石促进发展倡议机构主持的讲座，其主题是强调以钻石作为发展的推动力。工作组在 2010 年关注了一些很重要的问题，如假钻石和钻石走私、由于手工采矿活动造成的非法移民和手工采矿者基本权利方面的问题。工作组继续同钻石促进发展倡议机构密切协调，以继续制定冲洗金刚砂活动方面的钻石开采和人权道德标准。将在 2011 年举行的下次全体会议上提交一份关于这些问题的研究报告。

民间社会——保持金伯利进程的特殊性

30. 过去的一年中，民间社会继续在金伯利进程框架中发挥重要作用，这一作用是金伯利进程三个基本方面(参加国政府、实业界代表和民间社会团体)的中心一环。民间社会对金伯利进程的贡献包括举办本报告第7段中提到的一类研讨会和讲座。

31. 民间社会的贡献还有，提交关于推动参加国政府执行金伯利标准的提议并向金伯利进程各工作组提出建议。数量可观的非政府组织出席全体会议，会上民间社会在各工作组中的积极参与引人注目。民间社会呼吁各国政府更新并加强其对金伯利进程的承诺，并在全国一级让民间社会更加密切参与。

与国际组织的合作

32. 金伯利进程认识到同联合国和其他国际组织合作的重要性。就联合国而言，在去年以及在全体会议上就加强同联合国科特迪瓦问题专家组和利比里亚问题专家组的合作进行了讨论。此外，科特迪瓦问题专家组和利比里亚问题专家小组请求金伯利进程的帮助，提供关于来自这两个国家的毛坯钻石交易的数据情报。在得到了这两个机构的保密保证之后，金伯利进程向它们提供了所要求的情报(准上金伯利进程统计网)。

33. 在全体会议期间，联合国利比里亚问题专家小组的一名代表向监测工作组介绍了最新调查结果。同联合国及其机构的持续合作对金伯利进程很重要，并肯定了金伯利进程同国际社会之间的紧密关系。

34. 第7段中曾提到，金伯利进程倡导了同世界海关组织的合作，并就推动金伯利进程与世界海关组织之间的合作通过了一项行政决定，强调需要有国内和国际执法机构之间的国际性合作。监测工作组和钻石专家工作组将对旨在减少钻石走私的协定的执行情况进行监测。

未来的挑战

35. 金伯利进程自成立以来，在减少世界范围的冲突钻石交易方面取得了很大的成绩。但废除这类交易的任务远未完成。金伯利进程是一个自愿的进程，因此能否经受今后的考验还有赖于参加国政府采用金伯利制度起码标准的诚意和承诺程度。因此，广泛的国际合作，加上作为金伯利进程基础的伙伴合作精神，这些对金伯利进程实现其最终目标至关重要。

36. 为有效地适用金伯利制度，各国政府必须承诺执行相关的法律和立法。在这方面，金伯利进程应依据其授权任务，向其成员提供能够加强其采用金伯利制度标准的能力的技术工具和相关的援助。

37. 手工开采砂矿的矿工的权利和劳工标准仍然是一项挑战。这些矿工们没有任何组织，这对金伯利进程造成挑战，因为他们大部分未注册，他们的工作条件使

他们易受买主的摆布。因此，同民间社会合作以改善钻石对手工采矿社区的发展影响，这将支持金伯利进程履行其任务，限制冲突钻石交易。

38. 去年几个参加国发现并报告了几起来源可疑的钻石货物，说明仍然需要对这类钻石货物保持警觉。在这方面，有效而迅速的情报交流至关重要，通过交流可提高参加国查出这类货物的能力。

39. 另一个令人关注的问题是网上的跨境钻石交易逐渐增加，事实上越来越难以对这类交易进行监测，并确保其遵守金伯利制度标准。

40. 在 2010 年作为副主席的刚果民主共和国将从 2011 年 1 月 1 日起接替以色列担任主席，金伯利进程参加国将按照内部程序决定 2011 年副主席的任命。

附录一

2010 年金伯利进程公报

1. 金伯利进程证书制度(金伯利制度)第八次年度全体会议于 2010 年 11 月 1 日至 4 日在耶路撒冷举行, 金伯利进程证书制度的 42 个参加方出席了会议。世界钻石理事会代表团和民间社会作为观察员出席了全体会议。世界海关组织作为主席的贵宾出席了会议。包括瑞士、哈萨克斯坦、布基纳法索和莫桑比克在内的非参加国政府曾表示希望加入金伯利制度, 这些国家也出席了此次会议。
2. 目前金伯利进程共有 49 个参加方, 代表 75 个国家(包括欧洲联盟委员会所代表的作为一个单一参加方加入的 27 个欧洲联盟成员国)。
3. 全体会议欢迎斯威士兰王国申请成为金伯利进程参加方, 并决定一旦资格审查委员会核实并批准斯威士兰王国在其国内制度中最终执行金伯利进程最低要求的情况, 即可接受其已被审议的申请, 而无需全体会议另行批准。在完成该步骤后, 将以金伯利进程主席通知的形式确认斯威士兰加入该进程。
4. 全体会议注意到关于金伯利进程证书制度执行情况的 2010 年年度报告, 该报告是有关参加方执行金伯利进程证书制度情况的综合性和常规资料来源; 全体会议对代表 73 个国家的 47 个参加方提交年度报告表示欢迎。全体会议要求金伯利进程主席与到目前为止尚未提交其年度报告的两个参加国(黎巴嫩、委内瑞拉玻利瓦尔共和国)接触, 以使其遵守这一要求。
5. 资格审查委员会就已经和可能提出申请者进行了广泛审议。特别是, 哈萨克斯坦、莫桑比克、布基纳法索、马里、巴拿马、肯尼亚和秘鲁已表示有兴趣加入金伯利进程证书制度, 资格审查委员会正在协助其提交申请。
6. 全体会议注意到, 资格审查委员会对委内瑞拉玻利瓦尔共和国和黎巴嫩未能遵守金伯利进程证书制度的最低要求表示关切, 并呼吁这些国家作为紧迫事项遵守其对金伯利进程证书制度的承诺。
7. 规则和程序委员会举行了四次会议, 期间完成了有关下列行政决定的工作: “金伯利进程主席和副主席职权范围”、“金伯利进程制定和通过文件/决定程序”、“金伯利进程遵守保密性程序”。全体会议通过了这些决定。委员会讨论了未来工作方案以及起草关于改进金伯利进程规则和程序的实际决定草案的情况。
8. 全体会议通过了主席发起的有关“成立一个特设委员会探讨如何加强金伯利进程效率以便为其活动提供行政支助”的行政决定。
9. 全体会议注意到 2010 年年度报告对话的结论, 并呼吁参加方根据有关年度报告的准则提交一致和实质性的报告。鉴于当前加强金伯利进程这方面行动的努力, 全体会议还呼吁参加方系统地报告执行和违反金伯利进程的情况。

10. 全体会议注意到技术专家小组关于“进口确认”和“网上交易”的初步调查结果，并请监测工作组进一步指导技术专家小组的行动，以评估进口确认要求的执行情况，并对跨境网络销售开展研究。技术专家小组关于网上交易的工作计划已经得到监测工作组的批准。

11. 全体会议对委内瑞拉玻利瓦尔共和国没有遵守“德里决定”的规定，没有采取充分融入金伯利进程证书制度的必要步骤表示关切。全体会议注意到巴西代表委内瑞拉转达的消息。全体会议决定，主席将在巴西的协助下同委内瑞拉接触，并通知委内瑞拉，全体会议决定接受将委内瑞拉主动暂停金伯利进程的时间再延长一年，前提是委内瑞拉需提交 2009 年年度报告，并接受书面程序。

12. 全体会议注意到对白俄罗斯的审查访问的结果，指出预计很快就会提交最近对孟加拉国的审查访问报告，审议了将对钻石生产国(博茨瓦纳、加拿大、莱索托、南非)、加工国(印度、乌克兰)以及交易中心(美利坚合众国)进行的审查访问计划，并欢迎这些国家所作的有关继续开放其认证系统供审查和改进的承诺。

13. 全体会议审议了关于“合作实施和执行金伯利进程的行政决定”的执行情况，并欢迎监测工作组作出努力，确保针对出现的伪造证书问题协调金伯利进程的行动，并促进就侵权行为交流信息。全体会议呼吁参加方在这方面与监测工作组充分合作，并定期在金伯利进程网站上更新样本证书。全体会议欢迎某些参加方根据金伯利进程主席有关侦查和报告疑似来自马兰吉的货物的通知提交有关可疑货物的报告。全体会议强调，必须确保有效执行所有参加方的监察措施，并请参加方向监测工作组报告其在这方面的行动。

14. 全体会议通过了一项金伯利进程主席发起的关于“金伯利进程与世界海关组织合作的行政决定”，并委托监测工作组和钻石专家工作组跟进其执行情况。

15. 全体会议赞赏地注意到世界海关组织积极参与由加拿大和美利坚合众国代表团提出，并由主席推动的于特拉维夫闭会期间会议结束时(2010 年 6 月 24 日)召开的执法研讨会。此次研讨会提供了一个平台，讨论有关海关、边境管制、走私和通过机构间执法合作开展执法工作的国内经验，世界海关组织官员、金伯利进程参加方和观察员参加了研讨会。全体会议欢迎非洲-加拿大伙伴关系以及加拿大政府和美利坚合众国政府在研讨会上提交一份最后报告，并欢迎民间社会举办的题为“钻石无国界：评估实施和执行金伯利进程证书制度挑战”的区域研讨会。金伯利进程和世界海关组织之间的合作强调了国家和国际执法组织开展国际合作的必要性。此外，通过世界海关组织，将为金伯利进程和世界海关组织成员的海关部门之间提供更为有效的互动，以便将冲突钻石排除在合法贸易之外并打击走私。

16. 全体会议通过了一项主席发起的行政决定，以此建立了一个由监测工作组主持的贸易促进工作小组。该小组将讨论与不遵守金伯利进程证书制度的情况有关

的贸易技术障碍。全体会议选定以色列担任该工作小组主席，并批准刚果民主共和国、博茨瓦纳、加拿大、中国、欧盟、印度、俄罗斯联邦、南非、美利坚合众国、世界钻石理事会和民间社会担任该工作小组成员。

17. 正如在金伯利进程证书制度核心文件中所阐明的，2010年金伯利进程证书制度全体会议认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对有关国家人民的和平、安全和保障产生破坏性影响，而且在这类冲突中发生系统化的严重侵犯人权行为。全体会议注意到，根据民间社会组织的建议，监测工作组正在开展旨在澄清执行金伯利进程证书制度和人权之间关系的讨论。有人就将来开展讨论的可能性提出了意见，一些代表团表示希望在今后继续讨论这个问题，而另一些则对此持保留意见。

18. 全体会议就安理会第 1946 (2010) 号决议以及科特迪瓦提交的一份报告讨论了科特迪瓦的局势。全体会议关切地注意到，科特迪瓦北部钻石开采活动的迹象有所增加，违反了联合国制裁和金伯利进程的决定。全体会议支持监测工作组进一步开展卫星监测并与联合国专家小组协作，并请监测工作组与科特迪瓦代表就未来科特迪瓦认证计划的技术准备问题进行对话。全体会议呼吁参加方继续执行监察要求，并报告任何疑似源自科特迪瓦的货物。

19. 全体会议审议了在西非加强执行金伯利进程证书制度的努力。全体会议支持旨在加强几内亚认证系统的步骤，并欢迎在该国组织进行的地质评估访问，以及确保有效管理和控制手工采矿的努力，将其视为积极的进展。全体会议讨论了联合国利比里亚问题专家小组有关执行金伯利进程证书制度的持续挑战的结论，赞赏利比里亚对 2009 年金伯利进程审查访问所提建议采取的后续行动。全体会议还讨论了一个金伯利进程审查小组提交的报告，并决定根据“哈博罗内行政决定”修改适用于加纳出口的具体安排。全体会议鼓励加纳继续努力，加强内部控制并防止科特迪瓦钻石的非法渗透。全体会议呼吁参加方考虑支持在西非加强执行金伯利进程证书制度的努力。

20. 全体会议注意到关于中非共和国某些叛乱团体活动的报告，并鼓励监测工作组和中非共和国讨论可能的合作交往，以继续监测这一问题。

21. 全体会议注意到利比里亚矿业部副部长 Kpandel Fayia 先生领导审查团向监测工作组提交的后续情况审查团报告草稿，该小组由澳大利亚、加纳、印度、纳米比亚、南非、美利坚合众国、世界钻石理事会、全球见证组织和绿色倡导者组织的代表组成。全体会议赞扬审查团作出努力，在困难情况下写出了报告。监测工作组注意到这样一个事实，即津巴布韦可以选择在报告提交后 30 日内回应或接受该报告。

22. 参加方作了大量努力，以便就津巴布韦问题达成共识。主席和参加方正在进行持续谈判，以便达成一个可行的安排。

23. 全体会议于 2010 年 11 月 3 日通过了关于“使用基于金伯利进程证书数据的行政决定”。希望参加方在 2011 年第一季度开始为协调一致目的使用金伯利进程的证书颁发日期。任何参加方如届时不能使用金伯利进程的证书颁发日期，则应通知统计工作组主席。
24. 截至 2010 年 11 月 4 日，三个参加方(马来西亚、新西兰和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)尚未遵守金伯利进程证书制度的所有统计要求。全体会议结束后，统计工作组工作人员将联系不符合标准的参加方。已通知各参加方在 2010 年 12 月 31 日前提交第三季度数据。
25. 截至本报告撰写时(2010 年 11 月 4 日)，统计工作组成员完成了 2009 年的 48 个国家分析，只有一个国家(美利坚合众国)的分析工作尚待完成。已向所有完成分析的参加方发出了通知。统计工作组预计将在 2010 年 12 月初收到参加方的回应。
26. 监测工作组与统计工作组举行了一次会议，讨论为即将进行的统计分析审查提出的建议。有人建议对委内瑞拉玻利瓦尔共和国周边的生产和贸易情况进行研究。统计工作组将就如何对委内瑞拉开展统计研究向监测工作组提供设想说明。
27. 统计工作组将推出一个试点方案，以发现可能存在的数据异常。这一做法的目的是每季度及时审查金伯利进程证书制度的数据。预期结果是，统计工作组将能够在年度全国统计分析之前识别数据异常。其想法是审查一个期间至另一个期间的贸易、加工和金伯利进程证书数量统计，并在统计工作组内讨论异常现象。
28. 统计工作组报告，金伯利进程 2009 年监测的毛坯钻石出口额达 250 亿美元，超过 3.17 亿克拉。参加方共颁发了约 40 000 份证书伴随这些货物。
29. 统计工作组对其成员当前使用的编制年度全国统计分析的方法进行了严格审查和重新编写。统计工作组将继续推动改进该文件，并将在有关工作完成后提交草案作为提案等待通过。
30. 钻石专家工作组向全体会议通报了对来自几内亚、利比里亚和塞拉利昂的钻石进行追踪记录的进展情况，这是为了加强西非金伯利进程当局的能力，解决本国钻石被受到制裁的科特迪瓦钻石混杂的潜在问题。钻石专家工作组还向全体会议通报了几内亚的地质生产能力，以及对津巴布韦马兰吉钻石追踪记录和生产能力初步估计的更新。
31. 全体会议注意到钻石专家工作组毛坯钻石定性和识别科学小组为开展联合国安理会第 1893(2009)号决议授权的、为确定来自科特迪瓦的制裁钻石起源进行科学研究而做的准备工作。然而，迄今为止尚未实现在豁免制度下对钻石出口进行科学研究。
32. 钻石专家工作组通知全体会议，它已完成了为建立一个估值数据矩阵收集数据的工作。金伯利进程参加方可在金伯利进程网站获得这些信息。

33. 全体会议还注意到在修订相关统一编码制度的解释性说明方面进展良好，并认为这将导致分类方面的挑战显著减少。
34. 世界海关组织已同意在下次闭会期间会议上介绍统一编码分类系统。
35. 全体会议注意到手工和冲积砂矿生产工作组关于下列问题的讨论：欺诈和走私钻石；手工开采钻石的机械化、手工开采钻石活动推动的非法移民及其对参加方之间关系的影响。
36. 手工和冲积砂矿生产工作组建议在次区域一级再举办一次研讨会，作为对在以色列举行的执法研讨会的后续行动。
37. 全体会议注意到手工和冲积砂矿生产工作组成员的关切，即必须确保钻石生产符合消费者对合乎伦理道德产品的期望，以保护钻石的声誉和价值。在这方面，已请求非洲钻石生产国协会和钻石促进发展倡议机构协助手工和冲积砂矿生产工作组拟订和执行合乎伦理道德的钻石生产标准。
38. 全体会议注意到，根据有关“金伯利进程与联合国共享信息的行政决定”中说明的程序，金伯利进程允许利比亚问题专家小组和科特迪瓦问题专家小组访问金伯利进程毛坯钻石统计网站的参加方页面。
39. 全体会议欢迎以色列开发金伯利证书制度网页和 Facebook 页面的举措。
40. 全体会议欢迎以色列担任 2011 年资格审查委员会主席。
41. 全体会议将按照书面程序决定 2011 年副主席。
42. 全体会议感谢以色列主办这次全体会议，并感谢该国对各位代表的热情招待。
43. 全体会议表示赞赏以色列作为主席在 2010 年为加强金伯利进程的国际执行所做的努力。全体会议满意地注意到主席作出努力提高金伯利进程在更广大公众中的知名度，加强与世界海关组织的合作以防止冲突钻石走私，并加强金伯利进程的有效性以及支持其行政活动的方法。所有参加方和观察员都赞赏以色列对敏感和困难问题的处理及其加强金伯利进程的措施。
44. 全体会议欢迎刚果民主共和国当选 2011 年新主席。

附录二

截至 2010 年 11 月 4 日金伯利进程参加方名单

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. 安哥拉 | 26. 莱索托 |
| 2. 亚美尼亚 | 27. 利比里亚 |
| 3. 澳大利亚 | 28. 毛里求斯 |
| 4. 孟加拉国 | 29. 马来西亚 |
| 5. 白俄罗斯 | 30. 墨西哥 |
| 6. 博茨瓦纳 | 31. 纳米比亚 |
| 7. 巴西 | 32. 新西兰 |
| 8. 加拿大 | 33. 挪威 |
| 9. 中非共和国 | 34. 俄罗斯联邦 |
| 10. 中华人民共和国 | 35. 塞拉利昂 |
| 11. 刚果共和国 | 36. 新加坡 |
| 12. 科特迪瓦 | 37. 南非 |
| 13. 克罗地亚 | 38. 斯里兰卡 |
| 14. 刚果民主共和国 | 39. 瑞士 |
| 15. 欧洲联盟 | 40. 坦桑尼亚联合共和国 |
| 16. 几内亚 | 41. 泰国 |
| 17. 加纳 | 42. 多哥 |
| 18. 圭亚那 | 43. 土耳其 |
| 19. 印度 | 44. 乌克兰 |
| 20. 印度尼西亚 | 45. 阿拉伯联合酋长国 |
| 21. 以色列 | 46. 美利坚合众国 |
| 22. 日本 | 47. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 |
| 23. 大韩民国 | 48. 越南社会主义共和国 |
| 24. 老挝人民民主共和国 | 49. 津巴布韦 |
| 25. 黎巴嫩 | |

注：

- 毛坯钻石贸易实体中国台北也满足了金伯利进程证书制度的最低要求。
- 科特迪瓦正受联合国制裁，未进行毛坯钻石交易。
- 委内瑞拉玻利瓦尔共和国已自愿暂停出口和进口毛坯钻石，直至 2011 年 11 月(有待金伯利进程参加方批准)。
- 一旦资格审查委员会核实并批准斯威士兰王国在其国内制度中最终执行金伯利进程最低要求的情况，斯威士兰王国将被接受成为正式参加方。

附录三

截至 2010 年 11 月 4 日金伯利进程秘书处和金伯利进程各工作组组成情况

主席和秘书处(以色列)

Boaz Hirsch 先生(2010 年主席)

Netta Bar-El 女士

Yariv Becher 先生

Amir Stockhammer 先生

Deborah Milstein 女士

附属机构

监测工作组

主席：Stéphane Chardon 先生(欧洲联盟)

成员：澳大利亚、博茨瓦纳、加拿大、中非共和国、印度、中国、刚果民主共和国、欧洲联盟、以色列、俄罗斯联邦、南非、阿拉伯联合酋长国、美利坚合众国、世界钻石理事会、民间社会

统计工作组

主席：Dale Kelly 女士(美利坚合众国)

成员：安哥拉、博茨瓦纳、加拿大、中国、刚果民主共和国、欧洲联盟、印度、以色列、俄罗斯联邦、南非、瑞士、阿拉伯联合酋长国、美利坚合众国、世界钻石理事会、民间社会

钻石专家工作组(技术工作组)

主席：Mark Van Bockstael 先生(世界钻石理事会)

成员：澳大利亚、博茨瓦纳、加拿大、中国、欧洲联盟、印度、以色列、利比里亚、俄罗斯联邦、塞拉利昂、南非、美利坚合众国、阿拉伯联合酋长国、世界钻石理事会

资格审查委员会

主席：Kennedy Hamutenya 先生(纳米比亚)

成员：安哥拉、博茨瓦纳、加拿大、中国、欧洲联盟、印度、以色列、俄罗斯联邦、南非、美利坚合众国、世界钻石理事会、民间社会

规则和程序委员会

主席：Andrey Kutepov 先生(俄罗斯联邦)

成员：安哥拉、博茨瓦纳、加拿大、欧洲联盟、印度、以色列、中国、俄罗斯联邦、南非、瑞士、美利坚合众国

手工和冲积砂矿生产工作组

主席：Paulo Mvika 先生(安哥拉)

成员：安哥拉、巴西、中非共和国、刚果民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、利比里亚、南非、塞拉利昂、坦桑尼亚联合共和国、多哥、津巴布韦、民间社会

区域协调员：塞拉利昂(西非)、刚果民主共和国(中部和南部非洲)、巴西(拉丁美洲)
